

Telescopic Camera Tripod SDS 3000 A1



(GB)
(IE)

Telescopic Camera Tripod

Operating instructions

(FI)

Teleskooppijalusta

Käyttöohje

(SE)

Teleskopfotostativ

Bruksanvisning

(DK)

Teleskopstativ

Betjeningsvejledning

(DE)
(AT)
(CH)

Teleskop-Fotostativ

Bedienungsanleitung



Index

Introduction 2
Information for these operating instructions 2
Copyright. 2
Intended use 2

Safety instructions 3

Items supplied 4

Operating components 4

Setup 5
Unpacking 5
Disposal of the packaging 5
Setting the tripod up 5

Securing devices 6

Using the tripod. 6

Transportation and storage. 7

Cleaning and Care 7

Disposal of the device. 7

Technical data 7

Importer. 8

Service 8

Introduction

Information for these operating instructions

These operating instructions are a component of the Telescopic Camera Tripod SEAD 1800 A1 and they provide you with important information about the intended use, the safety and the handling of the appliance.

These operating instructions must be constantly kept available close to the tripod. They are to be read and applied by everyone assigned to operate the tripod.

Retain these operating instructions and pass them on, together with the tripod, to any future owners.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This tripod is designed for the secure attachment of photo cameras, video cameras and similar devices with a 1/4 inch thread.

This tripod is intended for domestic use only, it is not suitable for commercial or industrial applications.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Safety instructions

For safe handling of the tripod observe the following safety information:

WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Ensure that the tripod stands securely and firmly. If you do not, it may fall over and the tripod as well as the attached device may be damaged.
- ▶ Ensure that the device is firmly screwed onto the quick release plate. Otherwise, it may fall off and become damaged!
- ▶ Ensure that the quick release plate is firmly attached to the tripod plate. Otherwise, the affixed device may fall off and be damaged!
- ▶ Never burden the tripod with more weight than that indicated in the technical data. If you do, the device and the tripod may be damaged.
- ▶ Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using original replacement parts can you guarantee that the safety requirements are complied with.

Items supplied

The device is delivered with the following components as standard:

- Tripod
- Transport bag
- Operating instructions

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure that everything is present and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are incomplete or have been damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

Operating components

- 1 Thread
- 2 Quick release plate
- 3 Tripod plate
- 4 Adjustment spirit level
- 5 Locking screw "360°"
- 6 Levelling spirit level
- 7 Locking screw "Height"
- 8 Locking device
- 9 Tripod head screw
- 10 Grip
- 11 Crank
- 12 Locking ring
- 13 Locking lever
- 14 Locking lever
- 15 Accessory hook
- 16 Transport handle

Setup

Unpacking

- Remove all parts of the tripod and the operating instructions from the packaging.
- Remove all packing material.

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The return of packaging into the material circuit saves on raw materials and reduces the amount of generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

Setting the tripod up

- 1) Open the tripod out completely, so that the locking ring **12** touches the column end..
- 2) Turn the locking ring **12** firmly in a clockwise direction so that it can no longer move.
- 3) Loosen the locking levers **13**+**14** to unlock the legs of the tripod and pull them out to the required lengths.
- 4) Align the tripod by shifting the legs as required. For this use the levelling spirit level **6**.

NOTICE

- The air bubble must be located in the middle of the circular marking.

- 5) When you have found the right position, relock the tripod legs with the locking levers **13**+**14**.
- 6) Now align - if you want to have the tripod plate **3** lined up exactly horizontally - the tripod plate **3**. For this, turn on the grip **10** and move it up or, respectively, down.

NOTICE

- The air bubble of the adjustment spirit level **4** must be located between the two markings.

Securing devices

NOTICE

- This tripod is equipped with a quick release plate **2**. When a device is screwed onto the quick release plate **2** you can, by sliding the locking device **8** on the side of the tripod plate **3**, loosen the device together with the quick release plate **2** from the tripod plate **3**. Thus, you do not always have to unscrew the device from the thread **1**.

- 1) Remove the quick release plate **2** from the tripod. For this, slide the locking device **8** to the side so that you can lift the quick release plate **2**.
- 2) Screw the required device onto the quick release plate **2**. To do this, turn the screw - with the help of the handle on the underside of the quick release plate **2** - until the device is firmly seated.
- 3) To replace the quick release plate **2** complete with the device back on the tripod plate **3**, slide the locking device **8** to the side and reposition the quick release plate **2**. Then secure the locking device **8**, such that the quick release plate **2** is firmly seated.

Using the tripod

When you have set the tripod up and the device is mounted on it, you can then adjust it as follows:

- Loosen the locking screw "High" **7** to a point where the crank **11** can be turned easily. Turn the crank **11** to adjust the height. When the desired height has been reached, firmly retighten the locking screw "High" **7**.

NOTICE

- Always hold the grip **10** firmly when you loosen the locking screw "High" **7** and turn the crank **11**. Otherwise - if the locking screw "High" **7** is loosened and the crank **11** is not firmly held - the rod with the attached device could fall down to the lowest setting and, through it, the device could be damaged.
- To swivel the device horizontally through up to 360°, loosen the locking screw "360°" **5**. Take hold of the grip **10** and swivel the tripod plate **3**. When you have reached the desired position, retighten the locking screw "360°" **5** firmly.
- To adjust the tilt angle, rotate the grip **10** and move it either up or down. When the desired tilt angle has been reached, rotate the grip **10** again until it is firm.

- Should you wish to bring the tripod plate ③ through up to 90°, from the vertical to the horizontal position, to take for example photos in portrait format, then loosen the tripod head screw ⑨. Swivel the tripod plate ③ into the required position and then retighten the tripod plate screw ⑨ firmly.

NOTICE

► You can additionally stabilise the tripod by placing a weight (max. 2 kg) on the accessory hook 15.

Transportation and storage

- Transport the tripod by using the transport handle 16. This is also possible when it is set up.
- If you need to transport the tripod over long distances, then slide it together and place it into the supplied transport bag.
- Store the tripod at a clean and dry location. Preferably, in the supplied transport bag.

Cleaning and Care

WARNING - PROPERTY DAMAGE!

► Do not use abrasive or aggressive cleaning materials. These could attack the upper surfaces and irreparably damage the tripod.

■ Clean the tripod with a lightly moistened cloth.. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth..

Disposal of the device

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Technical data

Max. loading	approx. 3 kg
Height when compacted	approx. 55. 5 cm
Height when fully extended	approx. 157 cm
Thread size	1/4 inch

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Service

GB DES UK LTD
Tel.: 0871 5000 700 (£ 0.10 / minute)
E-Mail: support.uk@kompernass.com

IE Kompernass Service Ireland
Tel: 1850 930 412 (0,082 EUR/Min.)
Standard call rates apply. Mobile operators may vary.
E-Mail: support.ie@kompernass.com

Sisällysluettelo

Johdanto	10
Tietoja tästä käyttöohjeesta	10
Tekijänoikeus	10
Määräystenmukainen käyttö	10
Turvaohjeet	11
Toimituslaajuus	12
Osat	12
Pystytys	13
Purkaminen pakkauksesta	13
Pakkauksen hävittäminen	13
Teleskooppijalustan pystytys	13
Laitteen kiinnittäminen	14
Teleskooppijalustan käyttö	14
Kuljettaminen ja säilyttäminen	15
Puhdistus ja huolto	15
Laitteen hävittäminen	15
Tekniset tiedot	15
Maahantuoja	16
Huolto	16

Johdanto

FI

Tietoja tästä käyttöohjeesta

Tämä käyttöohje on teleskooppijalustan SDS 3000 A1 osa ja se antaa tärkeitä ohjeita teleskooppijalustan määräystenmukaisesta käytöstä, turvallisuudesta ja käsittelystä.

Käyttöohjeen on oltava jatkuvasti käytettävissä teleskooppijalustan lähellä. Teleskooppijalustaa käyttävien henkilöiden on luettava se ja noudatettava sitä.

Säilytä tämä käyttöohje ja anna tämä teleskooppijalustan kanssa edelleen seuraavalle omistajalle.

Tekijänoikeus

Tämä asiakirja on suojattu tekijänoikeuden nojalla.

Kaikenlainen monistaminen tai kaikki jälkipainatus, myös osittain, sekä kuvien toistaminen, myös muunnetussa muodossa, on sallittua ainoastaan valmistajan kirjallisella suostumuksella.

Määräystenmukainen käyttö

Teleskooppijalusta on tarkoitettu kameroiden, videokameroiden tai muiden 1/4-tuumaisella kierteellä varustettujen laitteiden tukevaan pystytykseen.

Teleskooppijalusta on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön, eikä se sovellu kaupallisiin tai teollisiin tarkoituksiin.

Valmistaja ei vastaa määräystenvastaisesta käytöstä, virheellisistä korjauksista, luvattomasti suoritetuista muutoksista tai muiden kuin hyväksytyjen varaosien käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Riski on yksinomaan käyttäjän.

Turvaohjeet

Huomioi teleskooppijalustan turvallisen käytön takaamiseksi seuraavat turvaohjeet:

VAROITUS - LOUKKAANTUMISVAARA!

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden rajoitetut, fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja/tai tiedon puute estävät käytön, lukuun ottamatta tilanteita, joissa heitä valvoo turvallisuudesta vastaava henkilö tai joissa he ovat saaneet tältä ohjeita laitteen käytöstä.
- Lapsia on valvottava, jotta varmistettaisiin, etteivät he leiki laitteella.

HUOMIO - AINEELLISET VAHINGOT!

- Varmista, että teleskooppijalusta seisoo varmasti ja tukevasti. Muuten se voi kaatua ja teleskooppijalusta sekä sille asetettu laite vaurioitua.
- Varmista, että laite on ruuvattu tiukasti pikaliitännälevyyn. Muuten se voi pudota ja vaurioitua!
- Varmista, että pikakytinlevy on liitetty tiukasti jalustan lautaseen. Muuten jalustaan kierretty laite voi pudota ja vaurioitua.
- Älä kuormita teleskooppijalustaa teknisissä tiedoissa ilmoitettua painoa suuremmalla kuormalla. Muuten laite ja teleskooppijalusta voivat vaurioitua.
- Vialliset rakenneosat saa vaihtaa ainoastaan alkuperäisiin varaosiin. Vain näillä osilla on taattua, että ne täyttävät turvallisuusvaatimukset.

Toimituslaajuus

Laite toimitetaan vakiona seuraavina osina:

- Teleskooppijalusta
- Kantolaukku
- Käyttöohje

OHJE

- Tarkasta toimituksen täydellisyys ja tarkista osat näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos havaitset toimituksessa puutteita tai puutteellisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta aiheutuneita vaurioita, käänny huollon palvelunumeron puoleen (katso luku **Huolto**).

Osat

- 1 Kierre
- 2 Pikakytinkinlevy
- 3 Jalustan lautanen
- 4 Sääätövesivaaka
- 5 Kiinnitysruuvi "360°"
- 6 Tasausvesivaaka
- 7 Kiinnitysruuvi "Korkeus"
- 8 Lukitus
- 9 Jalustan lautasen ruuvi
- 10 Kahva
- 11 Kampi
- 12 Kiinnitysrengas
- 13 Lukitusvipu
- 14 Lukitusvipu
- 15 Lisävarustekoukku
- 16 Kantokahva

Pystytys

Purkaminen pakkauksesta

- Ota kaikki teleskooppialustan osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- Poista koko pakkausmateriaali

FI

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus suojaa laitetta kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävällisyys ja kierrätystekniset näkökannat huomioiden ja siksi ne voidaan kierrättää.



Pakkauksen palauttaminen materiaalikiertoon säästää raaka-aineita ja vähentää jätteiden syntymistä. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Teleskooppialustan pystytys

- 1) Avaa teleskooppialusta täydellisesti niin, että kiinnitysrenkas 12 koskee tangon päätä.
- 2) Kierä kiinnitysrenkas 12 kiinni myötöpäivään niin, ettei se pääse enää liikkumaan.
- 3) Avaa lukitusvivut 13+14 vapauttaaksesi teleskooppialustan jalkojen lukituksen ja vedä ne ulos haluttuun pituuteen.
- 4) Tasaa teleskooppialusta jalkoja siirtämällä. Käytä tähän tasausvesivaakaa 6.

OHJE

- Ilmakuplan tulee sijaita keskellä rengasmerkintää.

- 5) Kun olet löytänyt oikean asennon, lukitse teleskooppialustan jalat uudelleen lukitusvivoilla 13+14.
- 6) Oikaise nyt jos haluat jalustan lautasen 3 olevan täysin vaakasuorassa, oikaise nyt jalustan lautanen 3. Kierä sitä varten kahvasta 10 ja liikuta lautasta ylöspäin tai alaspäin.

OHJE

- Sääntövesivaakan 4 ilmakuplan on sijaittava molempien merkintöjen välissä.

Laitteen kiinnittäminen

FI

OHJE

► Tämä teleskooppijalusta on varustettu pikakytinkinlevyllä **2**. Kun laite on ruuvattu pikakytinkinlevylle **2**, voidaan jalustan lautasen **3** sivussa olevaa lukitusta **8** työntämällä irrottaa laite yhdessä pikakytinkinlevyn **2** kanssa jalustan lautaselta **3**. Näin laitetta ei tarvitse aina ruuvata irti kierteestä **1**.

- 1) Irrota pikakytinkinlevy **2** teleskooppijalustasta. Työnnä tätä varten lukitus **8** sivuun niin, että voit nostaa pikakytinkinlevyn **2** ylös.
- 2) Kierrä haluamasi laite pikakytinkinlevylle **2**. Kierrä tätä varten ruuvia kaaren avulla pikakytinkinlevyn **2** pohjassa niin pitkälle, kunnes laite on tiukasti paikoillaan.
- 3) Pikakytinkinlevy **2** ja laite liitetään jälleen jalustan lautaselle **3** työntämällä lukitus **8** sivuun ja asettamalla pikakytinkinlevy **2** jälleen paikoilleen. Sulje sitten lukitus **8** niin, että pikakytinkinlevy **2** on tiukasti paikoillaan.

Teleskooppijalustan käyttö

Kun teleskooppijalusta on pystytetty ja laite on asennettu jalustalle, sitä voidaan säätää seuraavasti:

- Avaa kiinnitysruuvia "Korkeus" **7** niin pitkälle, että kampea **11** voidaan kiertää ongelmitta. Kierrä kampea **11** säätääksesi korkeutta. Kun haluttu korkeus on saavutettu, kiristä kiinnitysruuvi "Korkeus" **7** uudelleen tiukalle.

OHJE

► Pidä aina kahvasta **10** kiinni, kun avaat kiinnitysruuvia **7** "Korkeus" ja kiertät kampea **11**. Muutoin - kun kiinnitysruuvi **7** on avattu, eikä kammesta **11** pidetä kiinni - tanko ja sille asetettu laite voi pudota alimpaan asentoon ja laite vaurioitua.

- Voit kääntää laitetta jopa 360° vaakatasossa avaamalla kiinnitysruuvi "360°" **5**. Ota kahvasta **10** kiinni ja käännä jalustan lautasta **3**. Kun olet saavuttanut haluamasi asennon, kierrä kiinnitysruuvi "360°" **5** jälleen tiukalle.
- Säädä kallistuskulmaa kiertämällä kahvasta **10** ja liikuttamalla sitä ylöspäin tai alaspäin. Kun haluttu kallistuskulma on saavutettu, kierrä kahva **10** jälleen tiukalle.
- Jos haluat saattaa jalustan lautasen **3** korkeintaan 90° pystysuorasta asennosta vaakasuoraan asentoon, esimerkiksi pystykuvien ottamista varten, avaa silloin jalustan lautasen ruuvi **9**. Käännä jalustan lautanen **3** haluttuun asentoon ja ruuvaa jalustan lautasen ruuvi **9** jälleen tiukalle.

OHJE

- Voit vakauttaa teleskooppijalustaa lisää kiinnittämällä painon (kork. 2 kg) lisätarvikekoukkuun 15.

Kuljettaminen ja säilyttäminen

- Kuljeta teleskooppijalustaa kantokahvasta 16. Se on mahdollista myös pystytettynä.
- Jos kuljetat teleskooppijalustaa pidempiä matkoja, työnnä se kasaan ja laita se mukana tulevaan kantolaukkuun.
- Säilytä teleskooppijalustaa puhtaassa ja kuivassa paikassa. Mieluiten mukana tulevassa kantolaukussa.

Puhdistus ja huolto

HUOMIO - AINEELLISET VAHINGOT!

- Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita. Nämä voivat vahingoittaa pintaa ja vaurioittaa teleskooppijalustan korjauskelvottomaan kuntoon.
- Puhdista teleskooppijalusta kevyesti kostutetulla liinalla. Jos lika on kovapintaista, lisää liinaan mietoa astianpesuainetta.

Laitteen hävittäminen

Hävitä laite hyväksytyn jätteenhuoltoyrityksen tai kunnallisen jätehuollon kautta. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Ota epävarmoissa tapauksissa yhteyttä jätelaitokseesi.

Tekniset tiedot

Maks. kuormitus	n. 3 kg
Korkeus koottuna	n. 55,5 cm
Korkeus ulos vedettynä	n. 157 cm
Kierteen koko	1/4 tuumaa

Maahantuoja

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, SAKSA
www.kompernass.com

FI

Huolto

FI Kompernass Service Suomi

Tel.: 010 30 935 80

(Soittamisen hinta lankaliittymästä: 8,21 snt/puh + 5,9 snt/min /

Matkapuhelimesta: 8,21 snt/puh + 16,90 snt/min)

E-Mail: support.fi@kompernass.com

Innehållsförteckning

Introduktion	18
Information om den här bruksanvisningen	18
Upphovsrätt	18
Föreskriven användning	18
Säkerhetsanvisningar	19
Leveransens innehåll	20
Komponenter	20
Uppställning	21
Uppackning	21
Kassera förpackningen	21
Ställa upp stativet	21
Fästa apparaten	22
Använda stativet	22
Transport och förvaring	23
Rengöring och skötsel	23
Kassera produkten	23
Tekniska data	23
Importör	24
Service	24

SE

Introduktion

Information om den här bruksanvisningen

Den här bruksanvisningen ingår som en del i leveransen av stativ SDS 3000 A1 och den innehåller viktig information om föreskriven användning, säkerhet och hantering av produkten.

Bruksanvisningen måste alltid förvaras i närheten av produkten. Anvisningarna ska läsas och följas av alla som använder stativet.

Ta väl vara på bruksanvisningen och lämna över den tillsammans med stativet om du överlåter det till någon annan person.

Upphovsrätt

Det här dokumentet skyddas av upphovsrätt.

All form av mångfaldigande eller eftertryck, även delvis, samt återgivning av bilderna, även i förändrat tillstånd, är endast tillåten med tillverkarens skriftliga godkännande.

Föreskriven användning

Det här stativet ska användas som ett stabilt fäste för uppställning av fotoapparater, videokameror och liknande med en 1/4-tums gänga.

Stativet är endast avsett för privat bruk och får inte användas yrkesmässigt eller industriellt.

Det finns inga som helst möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som är ett resultat av att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, för att otillåtna ändringar gjorts på produkten eller för att reservdelar som inte är godkända använts.

Det är användaren själv som bär hela ansvaret.

Säkerhetsanvisningar

Observera följande anvisningar för säker hantering av produkten:

VARNING - RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Den här produkten ska inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte först övervakats eller instruerats av någon ansvarig person.
- Se noga till så att barnen inte leker med produkten.

AKTA - RISK FÖR MATERIALSKADOR!

- Se till så att stativet står säkert och stabilt. Annars kan det välta och både stativet och den apparat som fästs på det kan skadas.
- Kontrollera att apparaten sitter ordentligt fastskruvad på snabbkopplingen. Annars kan den falla ner och skadas!
- Kontrollera att snabbkopplingsplattan sitter fast på stativets platta. Annars kan den fastskruvade apparaten falla ner och skadas.
- Belasta inte stativet med högre vikt än vad som anges i tekniska data. Annars kan både apparaten och stativet skadas.
- Defekta delar får endast bytas ut mot reservdelar i original. Det är endast originaldelarna som uppfyller säkerhetskraven.

SE

Leveransens innehåll

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Stativ
- Transportväska
- Bruksanvisning

OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting saknas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du kontakta vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Komponenter

- 1 Gänga
- 2 Snabbkopplingsplatta
- 3 Stativplatta
- 4 Justeringslibell
- 5 Arreteringsskruv 360°
- 6 Nivelleringslibell
- 7 Arreteringsskruv Höjd
- 8 Spärr
- 9 Skruv till stativplatta
- 10 Handtag
- 11 Vev
- 12 Låsring
- 13 Arreteringspak
- 14 Arreteringspak
- 15 Krok för tillbehör
- 16 Transporthandtag

Uppställning

Uppackning

- Ta upp alla delar av stativet och bruksanvisningen ur förpackningen.
- Ta bort allt förpackningsmaterial.

Kassera förpackningen

Förpackningen ska skydda produkten från transportskador. Förpackningsmaterialet har valts med tanke på vår miljö och de tekniska möjligheterna för avfallshantering och kan därför återvinnas.



Genom att återföra förpackningen till kretsloppet kan vi spara på råvaror och minska sopberget. Kassera förpackningar som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.

Ställa upp stativet

- 1) Fäll upp stativet helt och hållet så att låsringen **12** rör vi mittpelarens ände.
- 2) Skruva låsringen **12** medsols tills den sitter fast ordentligt.
- 3) Lossa arreteringsspakarna **13+14** för att ta bort spärren på benen och dra ut dem till önskad längd.
- 4) Rikta upp stativet genom att förskjuta benen. Ta nivelleringslibellen **6** till hjälp.

OBSERVERA

- Luftbubblan måste ligga mitt i cirkeln.

- 5) När du hittat rätt position låser du fast benen med arreteringsspakarna **13+14**.
- 6) Om du vill att stativplattan **3** ska vara exakt vågrät ska du rikta upp plattan **3** nu. För att göra det vrider du på handtaget **10** och flyttar den uppåt eller nedåt.

OBSERVERA

- Luftbubblan i justeringslibellen **4** måste ligga mellan de båda markeringarna.

Fästa apparaten

OBSERVERA

- Det här stativet är utrustat med en snabbkopplingsplatta **2**. Om du skruvat fast en apparat på snabbkopplingsplattan **2** kan du föra på spärren **8** på sidan av stativplattan **3** och lossa apparaten och snabbkopplingen tillsammans **2** från plattan **3**. Man behöver alltså inte alltid skruva loss apparaten från gängen **1**.

- 1) Ta bort snabbkopplingsplattan **2** från stativet. För spärren **8** åt sidan så att snabbkopplingen **2** kan tas av.
- 2) Skruva fast den apparat du ska använda på snabbkopplingsplattan **2**. Använd bygeln på snabbkopplingsplattans **2** undersida för att skruva fast apparaten ordentligt.
- 3) Sätt fast snabbkopplingsplattan **2** med monterad apparat på stativplattan **3** igen genom att föra spärren **8** åt sidan och sätta tillbaka plattan **2** på stativet. Lås spärren **8** för att fästa snabbkopplingsplattan **2**.

Använda stativet

När du ställt upp stativet och monterat en apparat kan det anpassas på följande sätt:

- Lossa skruven "Höjd" **7** så pass att veven **11** kan vevas utan problem. Använd veven **11** för att ändra höjden. När du ställt in rätt höjd skruvar du åt skruven "Höjd" **7** igen.

OBSERVERA

- Håll alltid fast i handtaget **10** när du lossar skruven "Höjd" **7** och vevar på veven **11**. Om skruven **7** lossas och man inte håller fast veven **11** kan stängningen med den monterade apparaten kan halka ner till den lägsta inställningen så att apparaten skadas.
- Om du vill luta apparaten ända upp till 360° horisontellt lossar du arrete-ringsskruven 360°" **5**. Fatta tag om handtaget **10** och luta stativplattan **3**. När du hittat rätt position skruvar du åt arrete-ringsskruven 360°" **5** igen.
- Om du vill ändra lutningsvinkel vrider du på handtaget **10** och flyttar det uppåt eller nedåt. När du hittat rätt lutningsvinkel skruvar du åt handtaget **10** igen.
- Om du vill flytta stativplattan **3** ända upp till 90° från en vertikal till en horisontell position, t ex för att ta foton i högformat, lossar du skruven **9** på stativplattan. Luta stativplattan **3** till rätt position och skruva åt skruven **9** igen.

OBSERVERA

- Du kan stabilisera stativet ytterligare genom att hänga en vikt (max. 2 kg) på kroken **15**.

Transport och förvaring

- Bär stativet i bärhandtaget **16**. Det kan du göra utan att fälla ihop det.
- Om du ska transportera stativet längre sträckor ska du fälla ihop det och stoppa in det i medföljande transportväska.
- Förvara stativet på ett rent och torrt ställe. Förvara det helst i medföljande transportväska.

SE

Rengöring och skötsel

AKTA - RISK FÖR MATERIALSKADOR!

- Använd inga slipande eller frätande rengöringsmedel. Då kan stativets yta skadas och stativet bli totalförstört.
- Rengör stativet med en något fuktig trasa. Envis smuts kan tas bort med några droppar mildt diskmedel på trasan.

Kassera produkten

Lämna in produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller till din kommunala avfallsanläggning för kassering. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

Tekniska data

Max. belastning	ca 3 kg
Höjd, hopfällt	ca 55, 5 cm
Höjd, utfällt	ca 157 cm
Gängmått	1/4 tum

Importör

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

SE

Service

SE Kompernass Service Sverige
Tel.: 0770 93 00 35
E-Mail: support.sv@kompernass.com

FI Kompernass Service Suomi
Tel.: 010 30 935 80
(Soittamisen hinta lankaliittymästä: 8,21 snt/puh + 5,9 snt/min /
Matkapuhelimesta: 8,21 snt/puh + 16,90 snt/min)
E-Mail: support.fi@kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Introduktion	26
Informationer til denne betjeningsvejledning	26
Ophavsret	26
Anvendelsesområde	26
Sikkerhedsanvisninger	27
Medfølger ved køb	28
Betjeningselementer	28
Opstilling	29
Udpakning	29
Bortskaffelse af emballagen	29
Opstilling af teleskopstativet	29
Fastgøring af apparatet	30
Brug af teleskopstativet	30
Transport og opbevaring	31
Rengøring og vedligeholdelse	31
Bortskaffelse af teleskopstativet	31
Tekniske data	31
Importør	32
Service	32

DK

Introduktion

Informationer til denne betjeningsvejledning

Denne betjeningsvejledning er del af teleskopstativet SDS 3000 A1 og giver vigtige informationer om teleskopstativets anvendelsesområde samt om sikkerheden og håndteringen af det.

Betjeningsvejledningen skal altid opbevares i nærheden af teleskopstativet. Den skal læses og anvendes af alle personer, som er beskæftiget med at betjene teleskopstativet.

Opbevar betjeningsvejledningen, og lad den følge med teleskopstativet, hvis du giver det videre til andre.

Ophavsret

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet.

Kopiering eller eftertryk - også i uddrag - samt gengivelse af billederne - også i ændret tilstand - er kun tilladt efter skriftligt samtykke fra producenten.

Anvendelsesområde

Teleskopstativet bruges til stabil opstilling af fotoapparater, videokameraer eller lignende apparater med et 1/4-tomme-gevind.

Teleskopstativet er kun beregnet til privat brug og ikke egnet til erhvervsmæssige eller industrielle formål.

Krav af enhver art i forbindelse med skader på grund af anvendelse uden for anvendelsesområdet, forkert udførte reparationer, ændringer, der er foretaget uden tilladelse, samt anvendelse af ikke-tilladte reservedele, er udelukkede.

Ejeren bærer alene risikoen.

Sikkerhedsanvisninger

Overhold de følgende sikkerhedsanvisninger for sikker brug af teleskopstativet:

ADVARSEL - FARE FOR PERSONSKADER!

- Dette teleskopstativ må ikke benyttes af personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med manglende erfaringer og/eller manglende viden, medmindre en ansvarlig person holder opsyn med dem og giver dem anvisninger til, hvordan teleskopstativet skal benyttes.
- Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med teleskopstativet.

OBS - MATERIELLE SKADER!

- Sørg for, at teleskopstativet står sikkert og stabilt. Ellers kan det vælte, og teleskopstativet og det monterede apparat kan beskadiges.
- Sørg for, at apparatet er skruet fast på teleskopstativets hurtigkoblingsplade. Ellers kan det falde ned og gå i stykker!
- Sørg for, at hurtigkoblingspladen er fast forbundet med teleskopstativpladen. Ellers kan det påskruede apparat falde ned og gå i stykker.
- Belast aldrig teleskopstativet med større vægt end den, som er angivet i de tekniske data. Ellers kan apparatet og teleskopstativet falde ned og gå i stykker.
- Defekte komponenter må kun udskiftes med originale reservedele. Sikkerhedskravene kan kun garanteres, hvis der anvendes disse dele.

DK

Medfølger ved køb

Teleskopstativet leveres standardmæssigt med følgende komponenter:

- Teleskopstativ
- Bæretaske
- Betjeningsvejledning

BEMÆRK

- Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- Hvis der mangler dele, eller hvis der findes skader på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores service-hotline (se kapitlet Service).

Betjeningselementer

- 1 Gevind
- 2 Hurtigkoblingsplade
- 3 Teleskopstativtallerken
- 4 Justeringslibelle
- 5 Fikseringsskrue "360°"
- 6 Nivelleringslibelle
- 7 Fikseringsskrue "højde"
- 8 Lås
- 9 Teleskopstativtallerkenskruer
- 10 Håndtag
- 11 Håndsving
- 12 Fikseringsring
- 13 Låsearm
- 14 Låsearm
- 15 Tilbehørskrog
- 16 Bærehåndtag

Opstilling

Udpakning

- Tag alle teleskopstativets dele og betjeningsvejledningen ud af kassen.
- Fjern alt emballeringsmaterialet.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter teleskopstativet mod transportskader. Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforligelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges.



Aflevering af emballagen til materialerecirkulation sparer råstoffer og reducerer affaldsmængden. Bortskaf emballeringsmaterialerne, som du ikke skal bruge længere, i henhold til de lokalt gældende forskrifter.

DK

Opstilling af teleskopstativet

- 1) Åbn teleskopstativet helt, så fikseringsringen **12** rører ved søjleenden.
- 2) Drej fikseringsringen **12** i urets retning, så den sidder fast og ikke kan bevæge sig længere.
- 3) Løsn låsearmene **13**+**14** for at låse teleskopstativets ben op, og træk dem ud til den ønskede længde.
- 4) Indstil teleskopstativet ved at flytte benene. Brug nivelleringslibellen **6** hertil.

BEMÆRK

- Luftblæren skal være midt i cirkelmarkeringen.

- 5) Når du har fundet den rigtige stilling, låses teleskopstativets ben igen med låsearmene **13**+**14**.
- 6) Justér nu teleskopstativtallerkenen **3** helt vandret, hvis du ønsker det. Drej på håndtaget **10**, og flyt teleskopstativtallerkenen op eller ned.

BEMÆRK

- Justeringslibellens luftblære **4** skal være mellem de to markeringer.

Fastgøring af apparatet

BEMÆRK

- Dette teleskopstativ er udstyret med en hurtigkoblingsplade **2**. Hvis der er skruet et apparat på hurtigkoblingspladen **2**, kan du løsne apparatet og hurtigkoblingspladen **2** fra teleskopstativtallerkenen **3** ved at flytte låsen **8** på siden af teleskopstativtallerkenen **3**. Så skal du ikke altid skrue apparatet af gevindet **1**.

- 1) Tag hurtigkoblingspladen **2** af teleskopstativet. Skub låsen **8** til side, så hurtigkoblingspladen **2** kan tages af.
- 2) Skru det ønskede apparat på hurtigkoblingspladen **2**. Drej skruen ved hjælp af bøjlen på undersiden af hurtigkoblingspladen **2**, indtil apparatet sidder fast.
- 3) For at sætte hurtigkoblingspladen **2** med apparatet på teleskopstativtallerkenen **3** igen skal du skubbe låsen **8** til siden og sætte hurtigkoblingspladen **2** på igen. Luk så låsen **8**, så hurtigkoblingspladen **2** sidder fast.

Brug af teleskopstativet

Når teleskopstativet er stillet op, og apparatet er monteret på det, kan du indstille stativet på følgende måde:

- Løsn låseskruen "Højde" **7** så meget, at håndsvinget **11** kan drejes uden problemer. Drej på håndsvinget **11** for at indstille højden. Når den ønskede højde er nået, skrues låseskruen "Højde" **7** fast igen.

BEMÆRK

- Hold altid fast i håndtaget **10**, når du løsner låseskruen "Højde" **7**, og drej på håndsvinget **11**. Stangen på det monterede apparat kan ellers falde ned til den nederste stilling, hvis låseskruen **7** er løsnet, og

- For at dreje apparatet op til 360° vandret skal du løsne fikseringsskruen "360°" **5**. Hold på håndtaget **10**, og drej teleskopstativtallerkenen **3**. Når du har nået den ønskede position, skal du dreje fikseringsskruen "360°" **5** igen, så den sidder fast.
- For at indstille hældningsvinklen skal du dreje på håndtaget **10** og flytte det op eller ned. Når den ønskede hældningsvinkel er nået, skal du skrue håndtaget **10** fast igen.
- Hvis du vil anbringe teleskopstativtallerkenen **3** indtil 90° fra den lodrette stilling til den vandrette stilling - f.eks. for at tage billeder i højformat - skal du løsne teleskopstativtallerkenskruen **9**. Drej teleskopstativtallerkenen **3** til den ønskede stilling, og skru teleskopstativtallerkenskruen **9** fast igen.

BEMÆRK

- Du kan stabilisere teleskopstativet yderligere ved at anbringe en vægt (maks. 2 kg) på tilbehørskrogen **15**.

Transport og opbevaring

- Transportér teleskopstativet med transporthåndtaget **16**. Det er også muligt, når det er stillet op.
- Hvis du vil transportere teleskopstativet over længere strækninger, skal du skubbe det sammen og lægge det i den medfølgende bæretaske.
- Opbevar teleskopstativet på et rent og tørt sted. Det skal helst opbevares i den medfølgende bæretaske.

DK

Rengøring og vedligeholdelse

OBS - MATERIELLE SKADER!

- Brug ikke skurende eller ætsende rengøringsmidler. De kan angribe overfladen og beskadige teleskopstativet, så det ikke kan repareres igen.
- Rengør teleskopstativet med en let fugtet klud. Hvis snavset sidder meget fast, kan du komme lidt mildt opvaskemiddel på kluden.

Bortskaffelse af teleskopstativet

Bortskaf teleskopstativet via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsstation. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til det lokale bortskaffelsessted.

Tekniske data

Maks. belastning	ca. 3 kg
Højde - benene skubbet sammen	ca. 55, 5 cm
Højde - benene rettet ud	ca. 157 cm
Gevindstørrelse	1/4 tomme

Importør

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Service

DK

DK Kompernass Service Danmark

Tel.: 80-889 980

(Der kan kun ringes til servicenummeret fra fastnet)

E-Mail: support.dk@kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung34
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung 34
Urheberrecht 34
Bestimmungsgemäße Verwendung 34

Sicherheitshinweise35

Lieferumfang.....36

Bedienelemente36

Aufstellen.....37
Auspacken 37
Entsorgung der Verpackung 37
Stativ aufstellen 37

Gerät befestigen.....38

Stativ benutzen.....38

Transportieren und Aufbewahren.....39

Reinigen und Pflegen39

Gerät entsorgen39

Technische Daten.....39

Importeur40

Service40

DE
AT
CH

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Statives SDS 3000 A1 und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit sowie die Handhabung des Statives.

Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Statives verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung des Statives beschäftigt ist.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Stativ an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Stativ dient der stabilen Aufstellung von Fotoapparaten, Videokameras oder ähnlichen Geräten mit einem 1/4-Zoll Gewinde.

Das Stativ ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke geeignet.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Stativ die folgenden Sicherheitshinweise:

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- ▶ Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Achten Sie darauf, dass das Stativ sicher und stabil steht. Ansonsten kann es umkippen und das Stativ sowie das aufgesetzte Gerät beschädigt werden.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät fest auf der Schnellkupplungsplatte aufgeschraubt ist. Ansonsten kann es herunterfallen und beschädigt werden!
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Schnellkupplungsplatte fest mit dem Stativteller verbunden ist. Ansonsten kann das aufgeschraubte Gerät herunterfallen und beschädigt werden.
- ▶ Belasten Sie das Stativ nie mit mehr Gewicht, als in den technischen Daten angegeben. Ansonsten können das Gerät und das Stativ beschädigt werden.
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Stativ
- Transporttasche
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

DE
AT
CH

Bedienelemente

- 1 Gewinde
- 2 Schnellkupplungsplatte
- 3 Stativteller
- 4 Justierlibelle
- 5 Feststellschraube „360°“
- 6 Nivellierlibelle
- 7 Feststellschraube „Höhe“
- 8 Verriegelung
- 9 Stativtellerschraube
- 10 Griff
- 11 Kurbel
- 12 Feststellring
- 13 Arretierungshebel
- 14 Arretierungshebel
- 15 Zubehörhaken
- 16 Transportgriff

Aufstellen

Auspacken

- Entnehmen Sie alle Teile des Statives und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

DE
AT
CH

Stativ aufstellen

- 1) Öffnen Sie das Stativ komplett, so dass der Feststellring **12** das Säulenende berührt.
- 2) Drehen Sie den Feststellring **12** im Uhrzeigersinn fest, so dass dieser sich nicht mehr bewegen kann.
- 3) Lösen Sie die Arretierungshebel **13+14**, um die Beine des Statives zu entriegeln und ziehen Sie sie auf die gewünschte Länge aus.
- 4) Richten Sie das Stativ durch Verschieben der Beine aus. Nutzen Sie dafür die Nivellierlibelle **6**.

HINWEIS

- Die Luftblase muss sich in der Mitte der Kreismarkierung befinden.

- 5) Wenn Sie die richtige Position gefunden haben, verriegeln Sie die Beine des Stativs mit den Arretierungshebeln **13+14** wieder.
- 6) Richten Sie nun - wenn Sie den Stativteller **3** exakt waagrecht ausgerichtet haben wollen - den Stativteller **3** aus. Drehen Sie dafür am Griff **10** und bewegen Sie ihn nach oben bzw. unten.

HINWEIS

- Die Luftblase der Justierlibelle **4** muss sich zwischen beiden Markierungen befinden.

Gerät befestigen

HINWEIS

- Dieses Stativ ist mit einer Schnellkupplungsplatte **2** ausgestattet. Wenn ein Gerät auf der Schnellkupplungsplatte **2** aufgeschraubt ist, können Sie durch Schieben der Verriegelung **8** an der Seite des Stativtellers **3** das Gerät mitsamt der Schnellkupplungsplatte **2** vom Stativteller **3** lösen. So müssen Sie das Gerät nicht immer vom Gewinde **1** abschrauben.

- 1) Nehmen Sie die Schnellkupplungsplatte **2** vom Stativ ab. Schieben Sie hierzu die Verriegelung **8** zur Seite, so dass Sie die Schnellkupplungsplatte **2** abheben können.
- 2) Schrauben Sie das gewünschte Gerät auf die Schnellkupplungsplatte **2**. Drehen Sie hierzu die Schraube mit Hilfe des Bügels an der Unterseite der Schnellkupplungsplatte **2** so weit, bis das Gerät fest sitzt.
- 3) Um die Schnellkupplungsplatte **2** mit dem Gerät wieder auf den Stativteller **3** aufzustecken, schieben Sie die Verriegelung **8** zur Seite und setzen Sie die Schnellkupplungsplatte **2** wieder auf. Schließen Sie dann die Verriegelung **8**, so dass die Schnellkupplungsplatte **2** fest sitzt.

Stativ benutzen

Wenn Sie das Stativ aufgebaut haben und das Gerät darauf montiert ist, können Sie es folgendermaßen verstellen:

- Lösen Sie die Feststellschraube „Höhe“ **7** soweit, bis sich die Kurbel **11** problemlos drehen lässt. Drehen Sie an der Kurbel **11**, um die Höhe zu verstellen. Wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, drehen Sie die Feststellschraube „Höhe“ **7** wieder fest.

HINWEIS

- Halten Sie immer den Griff **10** fest, wenn Sie die Feststellschraube „Höhe“ **7** lösen und an der Kurbel **11** drehen. Ansonsten kann - wenn die Feststellschraube **7** gelöst ist und die Kurbel **11** nicht festgehalten wird - die Stange mit dem aufgesetzten Gerät bis zur niedrigsten Einstellung herunterfallen und das Gerät dabei beschädigt werden.
- Um das Gerät bis zu 360° horizontal zu schwenken, lösen Sie die Feststellschraube „360°“ **5**. Fassen Sie den Griff **10** an und schwenken Sie den Stativteller **3**. Wenn Sie die gewünschte Position erreicht haben, drehen Sie die Feststellschraube „360°“ **5** wieder fest.
- Um den Neigungswinkel zu verstellen, drehen Sie am Griff **10** und bewegen Sie ihn nach oben bzw. unten. Wenn der gewünschte Neigungswinkel erreicht ist, drehen Sie den Griff **10** wieder fest.

- Wenn Sie den Stativteller **3** bis zu 90° von der vertikalen Position in die horizontale Position bringen wollen, zum Beispiel für Fotos im Hochformat, dann lösen Sie die Stativtellerschraube **9**. Schwenken Sie den Stativteller **3** in die gewünschte Position und schrauben Sie die Stativtellerschraube **9** wieder fest.

HINWEIS

- Sie können das Stativ zusätzlich stabilisieren, indem Sie ein Gewicht (max. 2 kg) am Zubehörhaken **15** anbringen.

Transportieren und Aufbewahren

- Transportieren Sie das Stativ am Transportgriff **16**. Dies ist auch im aufgebauten Zustand möglich.
- Wenn Sie das Stativ über längere Strecken transportieren, dann schieben Sie es zusammen und stecken Sie es in die mitgelieferte Transporttasche.
- Bewahren Sie das Stativ an einem sauberen und trockenen Ort auf. Am besten in der mitgelieferten Transporttasche.

DE
AT
CH

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Stativ irreparabel beschädigen.
- Reinigen Sie das Stativ mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.

Gerät entsorgen

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Technische Daten

Max. Belastung	ca. 3 kg
Höhe zusammengefahren	ca. 55,5 cm
Höhe ausgefahren	ca. 157 cm
Gewindegröße	1/4 Zoll

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Service

- DE
AT
CH
- (DE) Schraven Service- und Dienstleistungs GmbH**
Tel.: +49 (0) 180 5 008107
(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)
Fax: +49 (0) 2832 3532
E-Mail: support.de@kompernass.com
 - (AT) Kompernaß Service Österreich**
Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)
E-Mail: support.at@kompernass.com
 - (CH) Kompernaß Service Switzerland**
Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)
E-Mail: support.ch@kompernass.com